

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Proizvod u obliku : Smjese
Naziv proizvoda : Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

1.2.1. Utvrđene relevantne uporabe

Namijenjeno široj javnosti

1.2.2. Uporabe koje se ne preporučuju

Dodatne informacije nisu dostupne

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Muylle Facon B.V.B.A. - Rubio Monocoat
Ambachtenstraat 58
B- 8870 Izegem
Belgium
T +32 (0) 51 30 80 54 - F +32 (0) 51 30 99 78
info@rubiomonocoat.com - www.rubiomonocoat.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Zemlja	Organizacija/tvrtka	Adresa	Broj hitne pomoći	Komentar
Hrvatska	Centar za kontrolu otrovanja Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada	Ksaverska Cesta 2 p.p. 291 10000 Zagreb	+385 1 234 8342	Information available 24/7 in Croatian and English

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nisu razvrstane

Štetni fiziokemijski rizici te rizici za ljudsko zdravlje i okoliš

Dodatne informacije nisu dostupne

2.2. Elementi označivanja

Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Oznake obavijesti (CLP) : P102 - Čuvati izvan dohvata djece.

2.3. Ostale opasnosti

Ostale opasnosti koje ne doprinose razvrstavanju : VAŽNO: Opasnost od požara, ovaj proizvod sadrži laneno ulje! Tkanine, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi, upijajući materijal koji se koristi za nanošenje proizvoda ili za čišćenje izlivanja može se spontano zapaliti. Te materijale treba temeljito isprati vodom prije odlaganja u vatrootpornu posudu.

Ova tvar/smjesa ne ispunjava PBT kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

Ova tvar/smjesa ne ispunjava vPvB kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

Contains no PBT/vPvB substances $\geq 0.1\%$ assessed in accordance with REACH Annex XIII

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

(Komponenta)	
calcium-2-ethylhexanoat (136-51-6)	Ova tvar/smjesa ne ispunjava PBT kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII Ova tvar/smjesa ne ispunjava vPvB kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

Smjesa ne sadrži nikakve tvari na popisu sastavljenom u skladu s člankom 59(1) uredbe REACH koja se odnosi na endokrina ometajuća svojstva, ili nije identificirana da ima endokrina ometajuća svojstva sukladno kriterijima zadanim u Odredbi Vijeća (EU) 2017/2100 ili (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 % masenog udjela.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.1. Tvari

Nije primjenjivo

3.2. Smjese

Naziv	Identifikacijska oznaka proizvoda	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
calcium-2-ethylhexanoat	CAS br: 136-51-6 EZ-br: 205-249-0	0,42	Repr. 2, H361d Eye Dam. 1, H318

Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće mjere prve pomoći	: Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.
Mjere prve pomoći nakon udisanja	: Izvesti žrtvu na svjež zrak i postaviti da se odmara u položaj koji je olakšava disanje.
Mjere prve pomoći nakon dodira s kožom	: U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu kontaminiranu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem. Ako iritacija kože ne prestane, zatražiti savjet liječnika.
Mjere prve pomoći nakon dodira s očima	: U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Odvesti žrtvu oftalmologu ako iritacija ne prestane.
Mjere prve pomoći nakon gutanja	: NE izazivati povraćanje. Call a physician immediately.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi/učinci	: Ako se ne osjećate dobro, zatražite savjet liječnika.
Simptomi/učinci nakon udisanja	: Udisanje može izazvati: iritaciju, kašalj, otežano disanje. Može izazvati glavobolju i vrtoglavicu. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Zatražiti liječničku pomoć ako problemi s disanjem ne prestanu.
Simptomi/učinci nakon kontakta s kožom	: Ukloniti svu kontaminiranu odjeću i obuću. U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s mnogo sapuna i vode. Ponavljana izloženost može izazvati suhoću ili pucanje kože.
Simptomi/učinci nakon kontakta s očima	: Izaziva iritaciju oka. Ispirati odmah s mnogo vode 15 minuta. Konzultirati liječnika.
Simptomi/učinci nakon gutanja	: Gutanje ovog materijala predstavlja opasnost po zdravlje. May cause lung damage if swallowed. Tražiti liječničku pomoć, čak i ako nema neposrednih simptoma.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječite simptomatski.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Odgovarajuće otapalo	: mutna voda, ugljični dioksid (CO2), pjena i prah.
Neprikladna sredstva za gašenje	: Ne koristiti snažan mlaz vode.

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- | | |
|------------------------|--|
| Opasnost od požara | : Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju. |
| Opasnost od eksplozije | : May form flammable/explosive vapour-air mixture. |

5.3. Savjeti za gasitelje požara

- | | |
|----------------------------|--|
| Mjere opreza od požara | : Evakuirati područje. |
| Mjere za suzbijanje požara | : Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije. Oprezno gasiti bilo kakve zapaljene kemikalije. . Spriječiti vodu od gašenja požara od istjecanja u okoliš. |
| Neprikladno sredstva | : Samostalan aparat za disanje. Kompletna zaštitna odjeća. Do not attempt to take action without suitable protective equipment. |
| Ostale informacije | : Koristiti mlaz vode ili maglu za hlađenje izloženih spremnika. |

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

- | | |
|------------|--|
| Opće mjere | : Eliminate every possible source of ignition. Bez otvorenih plamena, iskri i ne pušiti. |
|------------|--|

6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

- | | |
|-----------------------|--|
| Planovi za prvu pomoć | : Intervenirati može samo osposobljeno osoblje opremljeno prikladnom zaštitnom opremom. Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. Obavijestite policiju i vatrogasce što je prije moguće. |
|-----------------------|--|

6.1.2. Za interventno osoblje

- | | |
|-----------------------|--|
| Zaštitna oprema | : Equip cleanup crew with proper protection. Ne pokušavati poduzimati radnje bez odgovarajuće zaštitne opreme. |
| Planovi za prvu pomoć | : Prozračiti prostor. |

6.2. Mjere zaštite okoliša

Notify authorities if liquid enters sewers or public waters. Pokupiti izljev.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

- | | |
|--------------------|---|
| Za zadržavanje | : Sakupiti proliveno/rasuto. |
| Postupci čišćenja | : Materijal i spremnik treba odložiti na siguran način sukladno lokalnim propisima. Soak up spills with inert solids, such as clay or diatomaceous earth as soon as possible. |
| Ostale informacije | : Odložiti materijale ili krute ostatke na ovlašteno mjesto. |

6.4. Uputa na druge odjeljke

Dodatne informacije nisu dostupne

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

- | | |
|------------------------------------|---|
| Mjere zaštite za sigurno rukovanje | : Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti. Nositi osobnu zaštitnu opremu. Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. |
|------------------------------------|---|

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

- | | |
|--------------------------------------|--|
| Tehničke mjere i uvjeti skladištenja | : Rabiti samo neiskreći alat. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. |
| Uvjeti skladištenja | : Održavati hladnim. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. |
| Područje pohrane | : Čuvati dalje od izvora topline i zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti. |

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Dodatne informacije nisu dostupne

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

8.1.1 Nacionalne granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu i biološke granične vrijednosti

Dodatne informacije nisu dostupne

8.1.2. Preporučenim postupcima praćenja

Dodatne informacije nisu dostupne

8.1.3. Nastaju tvari koje onečišćuju zrak

Dodatne informacije nisu dostupne

8.1.4. DNEL i PNEC

Dodatne informacije nisu dostupne

8.1.5. Procjena opasnosti na radnom mjestu

Dodatne informacije nisu dostupne

8.2. Nadzor nad izloženosti

8.2.1. Prikladni tehnički kontrolni uređaji

Prikladni tehnički kontrolni uređaji:

Osigurati dobru ventilaciju radnog mjesta.

8.2.2. Osobna zaštitna oprema

Osobna zaštitna oprema:

Avoid all unnecessary exposure. Protective goggles. Zaštitna odjeća. Gloves.

Oznake osobne zaštitne opreme:



8.2.2.1. Zaštitu očiju i lica

Zaštita očiju:

Zaštitne naočale

8.2.2.2. Skin protection

Zaštita kože i tijela:

Wear suitable protective clothing

Zaštita ruku:

zaštitne rukavice

8.2.2.3. Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva:

In case of inadequate ventilation wear respiratory protection

8.2.2.4. Zaštitu od toplinskih opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

8.2.3. Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu

Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu:

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

Ostale informacije:

Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	: Tekuće
Boja	: Razno.
Izgled	: Tekuće.
Miris	: characteristic.
Prag mirisa	: Nije dostupno
Talište	: Nije dostupno
Točka solidifikacije	: Nije dostupno
Vrelište	: $\approx 200\text{ }^{\circ}\text{C}$
Zapaljivost	: Nije dostupno
Granice eksplozivnosti	: 0,7 – 6 vol %
Donja granica eksplozivnosti (LEL)	: Nije dostupno
Gornja granica eksplozivnosti (UEL)	: Nije dostupno
Plamište	: $> 60\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura samozapaljenja	: $> 200\text{ }^{\circ}\text{C}$
Temperatura raspadanja	: Nije dostupno
pH	: Nije dostupno
Viskoznost, kinematička	: $20,5\text{ mm}^2/\text{s}$
Topljivost	: Nije dostupno
Log Kow	: Nije dostupno
Tlak pare	: Nije dostupno
Tlak pare na $50\text{ }^{\circ}\text{C}$: Nije dostupno
Gustoća	: $0,98\text{ kg/l}$
Relativna gustoća	: Nije dostupno
Relativna gustoća pare kod $20\text{ }^{\circ}\text{C}$: Nije dostupno
Svojstva čestice	: Nije primjenjivo

9.2. Ostale informacije

9.2.1. Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Explosion limits : 0,7 – 6 vol %

9.2.2. Druge sigurnosne karakteristike

HOS sadržaj : 0 g/l

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju.

10.2. Kemijska stabilnost

Goriva tekućina.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Dodatne informacije nisu dostupne

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Svi izvori topline, uključujući izravnu sunčevu svjetlost. Bez plamena, bez iskri. Ukloniti sve izvore paljenja. Avoid shock and friction.

10.5. Inkompatibilni materijali

Bases. Kiseline. oksidirajuća sredstva.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Dodatne informacije nisu dostupne

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost (oralno)	: Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (dermalno)	: Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (inhalacijska)	: Nisu razvrstane
dodatne obavijesti	: Swallowing the liquid may cause aspiration into the lungs with the risk of chemical pneumonitis

calcium-2-ethylhexanoaat (136-51-6)	
LD50 oralni štakor	2043 mg / kg tjelesne težine
LD50 kožni štakor	> 2000 mg / kg tjelesne težine

Nagrizanje ili nadraživanje kože	: Nisu razvrstane
dodatne obavijesti	: Effects of skin contact may include : redness
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju	: Nisu razvrstane
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože	: Nisu razvrstane
Mutageni učinak na zametne stanice	: Nisu razvrstane
Karcinogenost	: Nisu razvrstane
Reproduktivna toksičnost	: Nisu razvrstane
STOT – jednokratno izlaganje	: Nisu razvrstane
STOT – ponavljano izlaganje	: Nisu razvrstane
Opasnost od aspiracije	: Nisu razvrstane

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil	
Viskoznost, kinematička	20,5 mm ² /s

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Dodatne informacije nisu dostupne

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Opasno za vodeni okoliš, kratkotrajnu (akutnu)	: Nisu razvrstane
Opasno za vodeni okoliš, dugotrajnu (kroničnu)	: Nisu razvrstane

calcium-2-ethylhexanoaat (136-51-6)	
LC50 ribe 1	> 100 mg/l
EC50 Daphnia 1	910 mg/l
ErC50 (alge)	49,3 mg/l

12.2. Postojanost i razgradivost

Dodatne informacije nisu dostupne

12.3. Bioakumulacijski potencijal

calcium-2-ethylhexanoaat (136-51-6)	
Log Pow	2,96

12.4. Pokretljivost u tlu

Dodatne informacije nisu dostupne

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Ova tvar/smjesa ne ispunjava PBT kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

Ova tvar/smjesa ne ispunjava vPvB kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Dodatne informacije nisu dostupne

12.7. Ostali štetni učinci

dodatne obavijesti : Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za odlaganje otpada : Zabranjeno ispuštanje u rijeke i kanalizaciju. Odložiti u skladu s lokalnim propisima.
dodatne obavijesti : Zapaljive pare se mogu akumulirati u spremniku. Ako je moguće, očistiti i najmanja
istjecanja ili izljeve bez nepotrebnog rizika.
Ekologija - otpadni materijali : Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
Šifra europskog popisa otpadnih voda (CED) : Ostala otapala i mješavine otapala

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

U skladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

14.1. UN broj ili identifikacijski broj

UN br. : Nije primjenjivo
UN br. (IMDG) : Nije primjenjivo
Univer. br. (ICAO) : Nije primjenjivo
UN-br. (ADN) : Nije primjenjivo
UN br. (RID) : Nije primjenjivo

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u

Vlastiti otpremni naziv (ADR) : Nije primjenjivo
Vlastiti otpremni naziv (IMDG) : Nije primjenjivo
Vlastiti otpremni naziv (IATA) : Nije primjenjivo
Vlastiti otpremni naziv (ADN) : Nije primjenjivo
Vlastiti otpremni naziv (RID) : Nije primjenjivo

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR

Prijevozni razred(i) opasnosti (ADR) : Nije primjenjivo

IMDG

Prijevozni razred(i) opasnosti (IMDG) : Nije primjenjivo

IATA

Prijevozni razred(i) opasnosti (IATA) : Nije primjenjivo

ADN

Prijevozni razred(i) opasnosti (ADN) : Nije primjenjivo

RID

Prijevozni razred(i) opasnosti (RID) : Nije primjenjivo

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

14.4. Skupina pakiranja

Pakirna skupina (ADR)	: Nije primjenjivo
Sklupina pakiranja (IMDG)	: Nije primjenjivo
Pakirna skupina (IATA)	: Nije primjenjivo
Skupina pakiranja (ADN)	: Nije primjenjivo
Sklupina pakiranja (RID)	: Nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš

Opasno za okoliš	: Ne
Zagađivač mora	: Ne
Ostale informacije	: Dodatne informacije nisu dostupne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Transport kopnom

Nema raspoloživih podataka

Prijevoz morem

Nema raspoloživih podataka

Zračni prijevoz

Nema raspoloživih podataka

Unutrašnji/tuzemni transport brodom

Nema raspoloživih podataka

Prijevoz željeznicom

Nema raspoloživih podataka

14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjivo

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

15.1.1. EU-uredbe

Ne sadrži tvari ograničenja REACH Priloga XVII

Ne sadrži tvari na popisu kandidata REACH

Ne sadrži tvari iz REACH Priloga XIV

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

Contains no substance subject to REGULATION (EU) No 1005/2009 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 September 2009 on substances that deplete the ozone layer.

Ne sadrži tvar koja podliježe Odredbi (EU) 2019/1148 Europskog Parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o marketingu i uporabi eksplozivnih prekursora.

HOS sadržaj : 0 g/l

Contains no substance(s) listed on the Drug Precursors list (Regulation EC 273/2004 on drug precursors)

15.1.2. Nacionalni propisi

Njemačka

Klasa ugroženosti vode (WGK) : WGK 1, u maloj mjeri ugrožava vodu (Razvrstavanje prema AwSV, Prilog 1)

Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV) : Ne podliježe Uredba o opasnom događaju (12. BImSchV)

Nizozemska

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijst van mutagene stoffen : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Tvar nije navedena na popisu

Rubio Monocoat Universal Maintenance Oil

Sigurnosno-tehnički list

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

SZW-lijt van reprotoxische stoffen – Vuchtbaarheid : Tvar nije navedena na popisu

SZW-lijt van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Tvar nije navedena na popisu

Danska

Primjedbe se odnose na klasifikaciju : Moraju se slijediti smjernice za upravljanje u hitnom slučaju za čuvanje zapaljivih tekućina

Danski nacionalni propisi : Trudnice/dojilje koje rade s proizvodom ne smiju biti u direktnom kontaktu s proizvodom

Švicarska

Klasa skladištenja (LK) : LK 10/12 - Tekućine

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

ODJELJAK 16: Dodatne informacije

Puni tekst H-oznaka i EUH:

Eye Dam. 1	Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko, 1. kategorija
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H361d	Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
Repr. 2	Reproduktivna toksičnost, 2. kategorija

Sigurnosno-tehnički list (SDS), EU

Ova je informacija temeljena na našem trenutnom znanju i namjera joj je opisati proizvod samo za zdravstvene, sigurnosne i ekološke uvjete. Stoga se je treba tumačiti kao jamstvo za bilo koje specifično svojstvo proizvoda